

持續關連交易

下列關連交易已及將由本集團於日常業務中按正常商業條款或不遜於本公司獲獨立第三方提供的條款進行，並且預期將於可預見的將來持續進行。

獲豁免申報、公佈及經獨立股東批准規定的持續關連交易

(A) 根據主板上市規則第14A.33(1)條，下列持續關連交易於主板上市時將獲豁免申報、公佈及經獨立股東批准之規定：

1. 由本公司關連人士供應管道燃氣及LPG

蚌埠新奧燃氣發展有限公司及石家莊新奧燃氣有限公司（均為新奧燃氣之附屬公司，詳情載於本文件「與控股股東的關係」一節）正在及預期將會向本集團供應管道燃氣及LPG，以供本集團耗用，蚌埠新奧燃氣發展有限公司收取的氣體使用費用不遜於該公司向獨立第三方收取的費用。

蚌埠新奧燃氣發展有限公司及石家莊新奧燃氣有限公司均於中國從事供應管道燃氣輸送的業務，並且分別為該區的獨家管道燃氣供應商。於最後可行日期，蚌埠新奧燃氣發展有限公司及石家莊新奧燃氣有限公司各自為新奧燃氣的附屬公司，而新奧燃氣於最後可行日期則由XGII（由王先生及趙女士分別擁有其50%權益）擁有其約36.2%權益，根據主板上市規則，該等公司於主板上市時分別為本公司的關連人士。由於由該等關連人士向本集團供應氣體屬公用事業，本集團必須於日常業務中使用能源，而並非向外部人士銷售能源，董事確認，由該等關連人士向本集團供應管道燃氣及LPG並無及將不會構成本集團擴展業務之行動。

主板上市規則第14A.31(7)條所載的各項條件均已獲遵守。本公司將繼續監察及確保主板上市規則第14A.31(7)條之規定獲得遵行。

關 連 交 易

下表載列本集團於截至二零零五年十二月三十一日止三年各年分別支付及／或應付予蚌埠新奧燃氣發展有限公司的燃氣使用費用：

	二零零三年	二零零四年	二零零五年
	十二月	十二月	十二月
	三十一日	三十一日	三十一日
	止年度	止年度	止年度
	人民幣	人民幣	人民幣
支付及／或應付予 蚌埠新奧燃氣發展 有限公司的燃氣 使用費用	74,900	73,410	92,830

石家莊新奧燃氣有限公司於截至二零零五年十二月三十一日止三年並未為本集團供應管道燃氣。

本集團於截至二零零五年十二月三十一日止三年各年支付及／或應付的總代價少於本集團於有關期間的總收益的1%。

2. 新奧燃氣集團提供燃氣接入服務

新奧燃氣集團於中國進行管道及瓶裝燃氣輸送業務，新奧燃氣集團將向其客戶收取首次接入燃氣時應收接入費用及燃氣使用費用。因此，本集團一直並預期將繼續於新奧燃氣集團營運之城市由新奧燃氣集團為其若干物業提供燃氣接入服務。就新奧燃氣集團提供之燃氣接入服務而言，收費將由有關方面按新奧燃氣集團提供類似服務而向獨立第三方收取費用之相同基準而釐定，且不得高於政府之指引收費。

於最後可行日期，由於新奧燃氣由XGII（由王先生及趙女士各自擁有50%之權益）擁有約36.2%權益，故根據主板上市規則，新奧燃氣及其附屬公司在本公司主板上市後將成為本公司之關連人士。由於所提供之燃氣接入服務一般供本集團本身使用而非銷售予外方，而本集團所使用之服務與新奧燃氣集團提供予獨立第三方之服務相同，故董事認為提供燃氣接入服務將不會構成本集團擴展業務之行動。

關連交易

下表列示本集團於截至二零零五年十二月三十一日止三年各年分別向新奧燃氣集團支付之接入費：

	二零零三年 十二月 三十一日 止年度 人民幣	截至 二零零四年 十二月 三十一日 止年度 人民幣	二零零五年 十二月 三十一日 止年度 人民幣
向新奧燃氣集團支付 之接入費總額	315,000	3,600,000	無

主板上市規則第14A.31(7)條所載的各項條件均已獲遵守，惟於二零零四年支付予新奧燃氣集團的接駁費超過本集團於截至二零零四年十二月三十一日止年度的總收益的1%則除外。與新奧燃氣集團的一家成員公司於二零零四年六月訂立的一項協議導致二零零四年的燃氣接駁費大幅上升。根據該協議，新奧燃氣集團以代價人民幣3,600,000元向本集團位於中國河北省石家莊的一家廠房提供燃氣接駁服務。代價經公平商議及根據新奧燃氣集團向獨立第三方所徵收費釐定。董事相信上述交易乃以正常商業條款訂立，就本集團整體利益而言屬公平合理。不論上述有何規定，根據本集團預就其生產設施於二零零五年至二零零七年所須的燃氣接駁服務所作出的預測，本集團預期於截至二零零七年十二月三十一日止兩年各年，支付予新奧燃氣集團的年度接駁費將少於本集團總收益的1%。倘若自介紹上市當日起未能遵守主板上市規則第14A.31(7)所列之任何條件，本公司將再不獲第14A.31條的豁免，並需遵守主板上市規則第14A章所有有關要求。

(B) 根據主板上市規則第14A.33(3)條，下列持續關連交易於主板上市時將獲豁免申報、公佈及經獨立股東批准規定：

3. 安瑞科氣體機械與河北威遠集團有限公司於二零零三年九月一日訂立的租賃協議

根據安瑞科氣體機械（作為租戶）與河北威遠集團有限公司（為新奧集團之附屬公司，詳情載於本文件「與控股股東的關係」一節）（作為業主）於二零零三年九月一日訂立的租賃協議，本集團以年租人民幣3,600元向業主租用位於中國石家莊的若干物業，年期為20年，由二零零三年九月一日起至二零二三年九月一日止，

關連交易

作辦公室用途。河北威遠集團有限公司主要業務為投資控股及物業租賃。其進行生產及銷售肥料及動物用藥物之業務，並生產開關設備。由於河北威遠集團有限公司為王先生控制的公司，根據主板上市規則，其於主板上市時成為本公司的關連人士。

本公司就介紹上市委任的獨立估值師西門（遠東）有限公司已審閱該租賃協議，並確認租金與中國石家莊當時普遍市值比較屬公平合理。

4. 安瑞科氣體機械與新奧集團太陽能有限公司於二零零四年九月三十日訂立的租賃協議

根據安瑞科氣體機械（作為租戶）與新奧集團太陽能有限公司（詳情載於本文件「與控股股東的關係」一節）（作為業主）於二零零四年九月三十日訂立的租賃協議，本集團以年租人民幣520,000元向業主租用位於中國廊坊經濟技術開發區一幢樓宇內的兩層（包括其配套設施及辦公室設備），為期三年，租期由二零零四年九月三十日至二零零七年九月二十九日屆滿，作為辦公室用途。新奧集團太陽能有限公司之主要業務為物業租賃。由於新奧集團太陽能有限公司是王先生控制之公司，根據主板上市規則，其於主板上市時成為本公司的關連人士。

本公司就介紹上市而委聘的獨立估值師西門（遠東）有限公司經已審閱租賃協議，並確認租金與中國廊坊當時的市價比較屬公平合理。

5. 安瑞科集成與廊坊新奧燃氣設備有限公司於二零零六年二月二十八日訂立之租賃協議

根據安瑞科集成（作為「租戶」）與廊坊新奧燃氣設備有限公司（新奧燃氣之附屬公司，其詳情載於本文件「與控股股東的關係」一節）（「作為業主」）於二零零六年二月二十八日訂立之租賃協議，本集團以年租約人民幣466,209元（包括物業管理費用）向業主租用廊坊經濟技術開發區一幢辦公室大樓的兩層及廠房內的一個車間，由二零零六年三月一日起為期兩年，直至二零零八年二月二十九日屆滿，用以作生產及辦公室用途，其後可以當時市價再續期兩年。廊坊新奧燃氣設備有限公司之主要業務為製造儲值卡燃氣錶。由於廊坊新奧燃氣設備有限公司為王先生之聯繫人士，根據主板上市規則，其於主板上市時成為本公司之關連人士。

關連交易

本公司就介紹上市而委聘的獨立估值師西門(遠東)有限公司經已審閱該租賃協議,並確認租金與中國廊坊當時的市價比較屬公平合理。

6. 安瑞科氣體機械與廊坊新奧物業管理有限公司於二零零四年九月三十日訂立的物業管理服務協議

根據安瑞科氣體機械與廊坊新奧物業管理有限公司(為新奧集團之附屬公司,詳情載於本文件「與控股股東的關係」一節)於二零零四年九月三十日訂立的物業管理服務協議,廊坊新奧物業管理有限公司同意以年租人民幣180,000元向安瑞科氣體機械就根據本節內「持續關連交易」一節內第4段所提及的租賃協議而租用的物業提供物業管理服務,為期三年,由二零零四年十月一日起計。該協議項下的物業管理服務包括但不限於提供保安護衛服務,確保物業遵守有關的消防規例,並在樓宇的公眾地方提供清潔及維修與保養服務以及提供一切就履行此協議所需的其他附帶服務。廊坊新奧物業管理有限公司之主要業務為物業開發。由於廊坊新奧物業管理有限公司是王先生控制之公司,根據主板上市規則,其於主板上市時成為本公司的關連人士。

7. EIGL與新奧燃氣投資集團有限公司於二零零五年二月七日訂立的租賃合同

根據EIGL(作為租戶)與新奧燃氣投資集團有限公司(為新奧燃氣之附屬公司,詳情載於本文件「與控股股東的關係」一節)(作為業主)於二零零五年二月七日訂立的租賃協議,EIGL已以年租455,544港元向新奧燃氣投資集團有限公司租用位於香港力寶中心的一幢樓宇內若干物業,連同若干傢具,為期三年,由二零零五年二月一日起計,作為辦公室用途。新奧燃氣投資集團有限公司之主要業務為投資控股。其透過其於新奧燃氣集團之附屬公司於中國進行燃氣管道基建及銷售及分銷管道燃氣及LPG之業務。於最後可行日期,由於新奧燃氣投資集團有限公司為新奧燃氣(為XGII(由王先生及趙女士各自擁有50%權益)擁有約36.2%權益)的全資附屬公司,根據主板上市規則,新奧燃氣投資集團有限公司於主板上市時成為本公司的關連人士。

關連交易

本公司就介紹上市委任的獨立估值師西門(遠東)有限公司已審閱該租賃協議,並確認租金與當時普遍市價比較屬公平合理。

8. 與新奧燃氣(代表其本身及作為其附屬公司的信託人)訂立維修及保養協議

根據EIGL(代表其本身及作為其附屬公司之信託人)與新奧燃氣(代表其本身及作為其附屬公司的信託人)於二零零五年十月四日訂立的維修及保養協議, EIGL同意在二零零五年一月一日起計三年期間內,按**要求**為新奧燃氣集團就本集團生產的燃氣裝備不時提供維修、保養、安裝及輔助服務,並出售機械部件及配套產品,以代替在提供維修及保養服務時損耗或損毀的該等設備部件。新奧燃氣集團應付之服務費乃根據EIGL及其附屬公司實際產生的成本加不超過15.0%利潤率計算,惟有關費用不應低於EIGL就提供類似服務向獨立第三方收取之費用。

於截至二零零三年十二月三十一日止年度,本集團向新奧燃氣集團提供上述服務及出售上述部件的總額約為人民幣85,600元,佔本集團於有關期間的總營業額約0.12%。本集團於截至二零零五年十二月三十一日止兩年並無提供上述任何服務,亦無向新奧燃氣集團銷售任何上述部件。

於最後可行日期,由於新奧燃氣由XGII(由王先生及趙女士各自擁有50%權益)擁有約36.2%權益,根據主板上市規則,在主板上市後,新奧燃氣及其附屬公司各為王先生及趙女士的及為本公司的關連人士。

9. 與特許人新奧石家莊於二零零五年九月十六日訂立的特許協議

根據新奧石家莊(作為特許人)與安瑞科氣體機械及安瑞科集成(共同為特許持有人)於二零零五年九月十六日訂立的特許協議(「特許協議」),同意於Neogas協議自創業板上市日開始的餘下期限,(i)新奧石家莊須將無償將其於Neogas協議項下權利獨家特許予安瑞科氣體機械及安瑞科集成;(ii)新奧石家莊須無條件及不可撤回地承諾不會使用其於Neogas協議項下的權利,並且不會將Neogas協議項下任何特許權授與本集團以外任何其他第三方;(iii)根據Neogas協議應付之任何特許費、專利費及其他相關費用(如有)須由安瑞科氣體機械及/或安瑞科集成直接支付予Neogas;及(iv)新奧石家莊須就本集團任何成員公司因新奧

關連交易

石家莊違反特許協議及／或Neogas協議而可能蒙受的任何損失、損害及責任向本集團悉數彌償。為確保能夠根據Neogas協議不受間斷持續使用Neogas系統，董事認為就Neogas協議自創業板上市日開始的餘下期限（約為18年）訂立特許協議乃有利於本集團。新奧石家莊為新奧集團的附屬公司，其主要業務為NGV改裝。

董事認為，特許協議按不遜於本公司獲獨立第三方提供的條款訂立。

鑑於新奧石家莊是一家由王先生及趙女士控制的公司，根據主板上市規則，該公司於主板上市後為本公司的關連人士。

不獲豁免持續關連交易

根據主板上市規則第14A.35條，下列持續關連交易須於主板上市時遵守申報、公佈及經獨立股東批准之規定：

10. 與新奧燃氣（作為買方，代表其本身及作為其附屬公司的信託人）訂立的產品銷售協議

根據EIGL（代表其本身及作為其附屬公司之信託人）與新奧燃氣（代表其本身及作為其附屬公司的信託人）於二零零五年一月三十一日訂立的產品銷售協議，EIGL及其附屬公司同意向新奧燃氣集團出售其與燃氣相關之機械及裝備，其中包括加氣站、加氣子站車、儲罐、CNG及LNG拖車及壓縮機，以供新奧燃氣集團在其日常業務營運中使用，由二零零五年一月一日起計為期三年。應付價格乃根據個別產品當時之市價釐定。

截至二零零五年十二月三十一日止三年各年，本集團向新奧燃氣集團出售上述產品的銷售總額分別約為人民幣1,000,000元、人民幣28,700,000元及人民幣97,000,000元，分別約佔本集團於同期總營業額約1.5%、11.4%及18.9%。

經評估歷來數據、預測數據及本集團有關業務的預期發展及增長後，董事估計，於截至二零零七年十二月三十一日止兩年各年，根據此項產品銷售協議的年度產品銷售額上限合共分別不會超過人民幣185,000,000元及人民幣271,000,000元。二零零六年至二零零七年的建議上限金額大幅增加，主要由於預期新奧燃氣集團於未來數年對CNG車及加氣站的需求殷切。新奧燃氣集團自二零零四年已開始於

數個購自本集團的CNG加氣站發展天然氣供應的業務。由於預期將有大量公共交通工具因環保及節省成本的理由而轉為使用天然氣，故董事預期新奧燃氣集團將會於截至二零零七年十二月三十一日止兩年購買多個CNG加氣站，以迎合使用天然氣的需要。除新奧燃氣集團將購買的CNG汽車加氣站外，在釐定該等產品銷售交易的年度上限時，本集團亦考慮新奧燃氣集團將承辦且因此須向本集團採購CNG拖車及LNG拖車（以便將天然氣從燃氣產地輸送往營運地點）的新燃氣項目的預計數目。

於最後可行日期，由於新奧燃氣由XGII（由王先生及趙女士各自擁有50%權益）擁有約36.2%之權益，根據主板上市規則，在主板上市後，新奧燃氣及其附屬公司各為王先生及趙女士之聯繫人士，因此為本公司的關連人士。

11. 與河北省金融租賃有限公司訂立的產品銷售及金融租賃協議

由於本集團從事專用燃氣裝備銷售，部份客戶可能需要融資租賃安排以購買本集團產品。當本集團接洽有關期望藉融資租賃購買的客戶時，本集團將引介該等客戶予河北省金融租賃有限公司。

根據EIGL（代表其本身及作為其附屬公司之信託人）與河北省金融租賃有限公司於二零零五年十月四日訂立的產品銷售及融資租賃協議，河北省金融租賃有限公司同意向本集團購買與燃氣相關之機械及裝備，包括加氣站、加氣子站車、儲罐、CNG及LNG拖車及壓縮機，以向本集團的客戶提供由二零零五年一月一日起計為期三年的融資租賃。應付價格乃根據個別產品當時之市價（獲本集團、客戶及河北省金融租賃有限公司同意）釐定。本集團將不會向河北省金融租賃有限公司提供任何特別折扣。河北省金融租賃有限公司將向本集團全數繳付產品的款項，而本集團將根據河北省金融租賃有限公司就完成本集團與河北省金融租賃有限公司的銷售交易所發出的指示將產品運送予客戶。此外，本集團向客戶提供一年品質保證期，期間本集團將免費提供修理及保養服務。品質保養期完結後，本集團將以與本集團收取獨立第三方的費用以資比較及由雙方所釐訂的費用提供修理及保養服務。

關連交易

截至二零零五年十二月三十一日止年度，本集團向河北省金融租賃有限公司銷售上述產品的銷售額約為人民幣4,400,000元，佔本集團同期總營業額約0.9%。

河北省金融租賃有限公司在中國經營融資租賃業務及向本集團採購與燃氣相關的機器及設備，以便向需要融資租賃的用戶出租該等產品。河北省金融租賃有限公司將與客戶另立融資租賃協議，本集團將不會成為該融資租賃協議的訂約方。就此而言，上述融資租賃協議下任何有關客戶付款的延誤均不會對本集團有任何不良影響。

鑑於本集團並無從事融資租賃業務，本集團向河北省金融租賃有限公司銷售產品，以為其客戶安排融資租賃。鑑於河北省金融租賃有限公司從事融資租賃業務而非生產燃氣裝備，其將不會銷售任何與本集團銷售的產品構成競爭的產品，董事認為本集團與河北省金融租賃有限公司並不存在任何競爭。此外，本集團售予河北省金融租賃有限公司的產品的價格可與售予獨立第三方之價格相若。撇除河北省金融租賃有限公司提供的融資租賃安排，概無向其客戶提供任何增值服務。

董事估計，於截至二零零七年十二月三十一日止兩年各年，根據此項產品銷售協議及融資租賃協議的年度產品銷售額上限將不會超過人民幣23,000,000元及人民幣31,000,000元。董事乃根據預期於相應期間售予河北省金融租賃有限公司的產品的金額而估計出上述金額。於釐定年度上限時，董事會估計本集團製造的產品的需求增長以及向有需要與河北省金融租賃有限公司就購買產品而訂立融資租賃安排的用戶的銷售比例。

由於河北省金融租賃有限公司為王先生的聯繫人士，根據主板上市規則，在主板上市後，該公司為本公司的關連人士。

豁免申請

本集團將於介紹上市後繼續訂立或進行上文載列的交易，根據主板上市規則，該等交易於主板上市後均會構成本公司的持續關連交易（統稱「持續關連交易」）。根據主板上市規則，視乎該等交易的性質及價值，該等交易或須予以全面披露及獲得獨立股東的事先批准。

關連交易

董事（包括獨立非執行董事）認為已於及將於本集團的日常業務中按正常商業條款進行的持續關連交易為公平及合理，並且符合股東整體利益。

由於估計本公司根據與新奧燃氣（作為買方）及與河北省金融租賃有限公司（作為買方）所訂立的各項產品銷售協議（統稱「不獲豁免持續關連交易」）所收取的總金額將超過本集團於截至二零零七年十二月三十一日止兩年各年的總營業額之2.5%或資產總值的2.5%或本集團於主板上市日期的總市值的2.5%，故該等交易於主板上市後將須遵守主板上市規則第14A.35條有關申報、公佈及獲獨立股東批准的規定。

由於不獲豁免持續關連交易對本集團的整體策略相當重要，並且預期將重覆持續，本公司亦已根據創業板上市規則之規定於創業板上市之時就該等交易向聯交所取得豁免，董事（包括獨立非執行董事）認為全面遵守披露及獨立股東批准規定對本公司而言實為不切實際及造成不必要的負擔，因此，本公司已就該等不獲豁免持續關連交易申請並獲聯交所授予一次性的豁免，豁免嚴格遵守根據主板上市規則第14A.42條有關不獲豁免持續關連交易的公佈及經獨立股東批准的規定。本公司將就不獲豁免持續關連交易遵守主板上市規則第14A.36至14A.41條的規定。

就不獲豁免持續關連交易而言，於截至二零零七年十二月三十一日止兩個財政年度的有關交易金額分別不得超過下列各上限：

交易類別	年度上限	
	二零零六年 人民幣百萬元	二零零七年 人民幣百萬元
與新奧燃氣（作為買方，代表其本身及作為其附屬公司的信託人）訂立的產品銷售協議	185	271
與河北省金融租賃有限公司（作為買方）訂立的產品銷售及融資租賃協議	23	31

關連交易

董事（包括獨立非執行董事）認為(i)不獲豁免持續關連交易乃按一般商業條款在本集團的一般及日常業務中訂立，且屬公平合理及符合股東的整體最佳利益；及(ii)上述年度上限對股東整體而言屬公平合理。

保薦人認為(i)不獲豁免持續關連交易乃於本集團的日常及一般業務過程中進行及按正常商業條款訂立，且為公平及合理，並符合股東的整體利益；及(ii)上述年度上限對股東整體而言屬公平合理。

本公司已成立內部監控系統，審查創業板上市後的關連交易。限制有關數額於上限以下的監控系統主要包括以下程序：(i)編製及不時更新關連人士名單以協助識別關連交易及潛在關連交易；(ii)透過由本公司之財務控制部門就集團公司每項關連交易之建議協議發出批准函件，監察各集團公司關連交易及潛在關連交易之訂立；及(iii)編製各集團公司關連交易之每月綜合表，並呈交予本公司之財務控制部門。